

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 1741

[S - C - 2002/00342]

14 APRIL 2002. — Koninklijk besluit waarbij de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde gemachtigd wordt om toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe aan de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde toegang te verlenen tot het Rijksregister van de natuurlijke personen. Deze vereniging dient beschouwd te worden als een instelling van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervult. In die hoedanigheid valt zij onder de toepassing van artikel 5, tweede lid, a), van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Deze vereniging werd opgericht bij onderhandse akte van 5 december 1924 als een vereniging zonder winstgevend oogmerk. Zij geniet rechtspersoonlijkheid sinds de bekendmaking van haar statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van 20 maart 1925.

De statuten van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde werden door de algemene vergadering van 24 april 1999 opnieuw vastgesteld en bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van 25 november 1999.

Het huidige maatschappelijk doel van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde omvat het bieden van algemene en specifieke hulpverlening aan personen van om het even welke gezindheid, die door een visuele handicap getroffen zijn op gelijk welk moment van hun leven. Daartoe zal de vereniging samenwerken met andere diensten en voorzieningen en zal zij zelf algemene en specifieke dienstverleningen organiseren en uitbouwen. De basisgedachte is de volwaardige deelname aan het maatschappelijk leven door blinden en slechtzienden in de meest omvattende zin.

Evenals er aan de V.Z.W. Braille-Liga bij koninklijk besluit van 1 maart 2000 waarbij aan de V.Z.W. Braille-Liga toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend (1), toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister werd verstrekt voor de taken die deze vereniging verricht voor de blinden en slechtzienden, vraagt ook de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde de toegang tot de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen.

De dienstverlening door de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde aan blinden en slechtzienden omvat, met het oog op hun volwaardige deelname aan het maatschappelijk leven, de volgende taken :

- het sociaal dienstbetoon;
- de uitbouw van een individueel sociaal netwerk;
- het aanbod van activiteiten;
- de revalidatie;
- de computerlessen;
- de integratielessen op verschillende maatschappelijke domeinen (toegankelijkheid enz.).

De werking van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde wordt niet of nauwelijks gesubsidieerd door de overheid. Men kan dan ook niet anders dan besluiten dat deze vereniging handelt in het belang van de gemeenschap, te meer daar de openbare overheden geen gelijkaardige activiteiten ondernemen.

De V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde helpt 6 500 blinden of slechtzienden. Deze dienstverlening dient in de meeste gevallen bij de gehandicapte thuis te gebeuren : door een steeds groter isolement moet de dienstverlening aangeboden worden, moet er naar de gehandicapte toe worden gegaan. Het is bovendien ook belangrijk dat informatie voldoende frequent wordt ter beschikking gesteld via brieven in aangepaste leesvorm.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 1741

[S - C - 2002/00342]

14 AVRIL 2002. — Arrêté royal autorisant l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" à accéder au Registre national des personnes physiques. Cette association est à considérer comme un organisme de droit belge qui remplit des missions d'intérêt général. A ce titre, elle relève de l'application de l'article 5, alinéa 2, a), de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Cette association a été créée par acte sous seing privé du 5 décembre 1924 comme association sans but lucratif. Elle jouit de la personnalité juridique depuis la publication de ses statuts aux annexes du *Moniteur belge* du 20 mars 1925.

Les statuts de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" ont à nouveau été arrêtés par l'assemblée générale du 24 avril 1999 et publiés aux annexes du *Moniteur belge* du 25 novembre 1999.

Actuellement, l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" a pour objet social d'apporter à tout moment de leur existence une aide générale et spécifique aux personnes atteintes d'un handicap visuel et ce quelles que soient leurs convictions. A cette fin, l'association collaborera avec d'autres services et institutions et organisera et développera elle-même des services à caractère général et spécifique afin de permettre principalement aux aveugles et aux malvoyants au sens le plus large du terme de participer pleinement à la vie sociale.

A l'instar de l'A.S.B.L. Ligue Braille qui a été autorisée par arrêté royal du 1^{er} mars 2000 autorisant l'accès de l'A.S.B.L. Ligue Braille au Registre national des personnes physiques (1) à accéder aux informations du Registre national pour les tâches exercées par cette association en faveur des aveugles et des malvoyants, l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" demande elle aussi l'accès aux informations du Registre national des personnes physiques.

Les services fournis par l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" aux aveugles et aux malvoyants en vue de leur permettre de participer pleinement à la vie sociale comprennent les tâches suivantes :

- les permanences sociales;
- le développement d'un réseau social individuel;
- l'organisation d'activités;
- la réadaptation fonctionnelle;
- les cours d'informatique;
- les cours d'intégration dans différents domaines sociaux (accessibilité etc.).

Le fonctionnement de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" n'est pas ou pratiquement pas subventionné par les autorités. On ne peut dès lors que conclure que cette association agit dans l'intérêt de la collectivité, et ce d'autant plus que les pouvoirs publics n'organisent pas d'activités comparables.

L'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" aide 6 500 aveugles ou malvoyants. Cette aide doit dans la plupart des cas être fournie aux personnes handicapées à leur domicile : en raison d'un isolement toujours plus grand, il faut que l'association se rende elle-même chez ces personnes pour leur proposer son aide. Il importe en outre que des informations leur soient communiquées de manière suffisamment fréquente au moyen de lettres rédigées sous une forme adaptée à leur handicap.

Opdat deze vereniging haar maatschappelijk doel zou kunnen verwezenlijken, moet zij derhalve contact opnemen met of in contact blijven met de personen die deze handicap hebben. Voor visueel gehandicapten is het niet eenvoudig om een adreswijziging door te geven. Hiervoor kunnen zij niet steeds beroep doen op kennissen of familieleden, zodat actieve research vanwege de zorgverstreker noodzakelijk is.

Daarom vraagt de vereniging de machtiging om toegang te krijgen tot de informatie bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° (naam en voornamen) en 5° (hoofdverblijfplaats) van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Om vergissingen bij personen die dezelfde naam dragen te voorkomen, is ook het informatiegegeven bedoeld in artikel 3, eerste lid, 2° (plaats en datum van de geboorte) noodzakelijk.

Het koninklijk besluit werd zodanig opgesteld dat de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de personen op wie de informatiegegevens betrekking hebben gewaarborgd is.

In het advies dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op 9 augustus 2001 heeft uitgebracht is zij van oordeel dat :

a) de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen die in de periode van drie jaar voorafgaand aan de mededeling zijn aangebracht niet noodzakelijk lijkt. Op grond van de naam, voornaam en geboortedatum is een voldoende nauwkeurige identificatie mogelijk (punt B4);

b) elke blinde of slechtziende persoon, die zich tegen de in het besluit beoogde verwerking wenst te verzetten, moet worden geacht te voldoen aan de voorwaarden, gesteld in artikel 12, § 1, tweede lid, van de wet van 8 december 1992, ingevoegd door de wet van 11 december 1998, en bijgevolg het recht te bezitten zich hiertegen te verzetten (punt B5);

c) wat de mededeling aan derden betreft, er geen reden is om bijzondere regels op te stellen voor openbare overheden of voor instellingen aangewezen krachtens artikel van de wet van 8 augustus 1983. Daarenboven moet worden opgemerkt dat het recht van verzet, waarvan sprake onder punt B5, ook geldt voor mededelingen aan derden (punt B6).

Derhalve werden de bepalingen van het koninklijk besluit aangepast om rekening te houden met de opmerkingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikel 1 - opmerking a) — en artikel 3, tweede en derde lid, opmerkingen b) en c).

Ook wordt in naleving van de voorschriften van artikel 11 van de voornoemde wet van 8 augustus 1983, in dit besluit enkel toegang verleend tot het Rijksregister aan de Algemeen directeur en aan de directeur voor de individuele dienstverlening van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde.

Zo bepaalt ook artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit dat deze personen een verklaring dienen te ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens te eerbiedigen.

De namen van deze personen dienen, met vermelding van hun titel en functie, ter plaatse te worden bewaard en ter beschikking te worden gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Hiertoe wordt er niet alleen rekening gehouden met de behoeften en de taken van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde, maar ook met het belang van de personen waarop de in deze gegevensbank geregistreerde informatiegegevens betrekking hebben en met het recht van deze personen, op het gebruik van deze gegevens dat verenigbaar is met de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer.

Pour être en mesure de réaliser son objet social, cette association doit impérativement entrer ou rester en contact avec les personnes atteintes du handicap précité. Pour les handicapés visuels, il n'est pas simple de communiquer un changement d'adresse. A cette fin, elles ne peuvent pas toujours faire appel à des connaissances ou à des proches, de sorte qu'une recherche active par le prestataire de soins est nécessaire.

C'est pourquoi l'association sollicite l'accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° (nom et prénoms) et 5° (résidence principale) de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'information visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, 2° (lieu et date de naissance) est également nécessaire pour éviter toute erreur en ce qui concerne les personnes qui portent le même nom.

L'arrêté royal a été rédigé de manière à garantir la protection de la vie privée des personnes à qui se rapportent les informations.

La Commission de la protection de la vie privée estime dans son avis émis le 9 août 2001 que :

a) l'accès aux modifications successives apportées au cours de la période de trois ans précédant la communication ne paraît pas nécessaire. Les nom, prénom et date de naissance permettent une identification suffisamment précise (point B4);

b) toute personne aveugle ou malvoyante qui souhaite s'opposer au traitement visé par l'arrêté doit être censée satisfaire aux conditions fixées à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 8 décembre 1992, inséré par la loi du 11 décembre 1998, et avoir par conséquent le droit de s'y opposer (point B5);

c) en ce qui concerne la communication à des tiers, il n'y a pas lieu d'établir des règles spécifiques pour les autorités publiques ou organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi du 8 août 1983. Il convient en outre de signaler que le droit d'opposition, dont question au point B5, s'applique également aux communications à des tiers (point B6).

Les dispositions de l'arrêté royal ont dès lors été adaptées afin de tenir compte des observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée (article 1^{er} - observation a) — et article 3, alinéas 2 et 3 - observations b) et c).

Dans le respect des prescriptions de l'article 11 de la loi précitée du 8 août 1983, le présent arrêté n'autorise également l'accès au Registre national qu'au directeur général et à la directrice chargée de l'aide individuelle de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde".

C'est ainsi que l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal dispose également que ces personnes sont tenues de souscrire une déclaration par laquelle elles s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations obtenues du Registre national.

La liste des noms de ces personnes, avec indication de leur titre et de leur fonction, doit être conservée sur place et tenue à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée.

A cet égard, il est tenu compte non seulement des besoins et des tâches de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" mais aussi de l'intérêt des personnes auxquelles les informations enregistrées dans cette banque de données sont relatives et du droit qu'ont ces personnes de voir ces informations utilisées de manière compatible avec la protection de leur vie privée.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verleende advies op 9 augustus 2001 en de Raad van State op 28 januari 2002.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen geformuleerd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en door de Raad van State, zowel in het ontwerp van koninklijk besluit als in het ontwerp van verslag aan de Koning.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2000.

ADVIES 32.628/2 VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 29 november 2001 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde gemachtigd wordt om toegang te hebben tot het Rijksregister van de natuurlijke personen" heeft op 28 januari 2002 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Eerste lid

Aan het slot van het lid dient het volgende te worden geschreven :

« ... inzonderheid op artikel 5, tweede lid, a), gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991 en 8 december 1992; ».

Tweede lid

De overweging dient als volgt te worden gesteld :

« Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, die op 1 september 2001 in werking getreden is, inzonderheid de artikelen 4 en 12, § 1, tweede en vierde lid van eerstgenoemde wet, van toepassing is; ».

Het (nieuwe) artikel 4 en het (nieuwe) artikel 12, § 1, tweede en vierde lid, van de voormelde wet hebben immers respectievelijk betrekking op de voorwaarden voor de rechtmatigheid van verwerkingen van persoonsgegevens en op het recht dat eenieder heeft om zich ertegen te verzetten dat gegevens die op hem betrekking hebben, worden verwerkt.

Derde lid

Het lid dient als volgt te worden verbeterd

« Overwegende dat het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 56, van toepassing is; ».

Artikel 56 van het voornoemde koninklijk besluit betreft de voorwaarden voor verwerkingen van persoonsgegevens door een vereniging, een stichting of enige andere instelling zonder winstoogmerk in het kader van haar gewone activiteiten.

La Commission de la protection de la vie privée a émis son avis le 9 août 2001 et le Conseil d'Etat le 28 janvier 2002.

Il a été tenu compte des observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée et par le Conseil d'Etat, aussi bien dans le projet d'arrêté royal que dans le projet de rapport au Roi.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Note

(1) *Moniteur belge* du 3 août 2000.

AVIS 32.628/2 DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 29 novembre 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'accès de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" au Registre national des personnes physiques", a donné le 28 janvier 2002 l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

Alinéa 1^{er}

Il convient de compléter l'alinéa comme suit :

« ..., notamment l'article 5, alinéa 2, a), modifié par les lois des 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992; ».

Alinéa 2

Il convient de rédiger le considérant comme suit :

« Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2001, notamment les articles 4 et 12, § 1^{er}, alinéas 2 et 4, trouve à s'appliquer; ».

L'article 4 (nouveau) et l'article 12, § 1^{er}, alinéas 2 et 4, (nouveau) de la loi précitée visent en effet respectivement les conditions de licéité des traitements de données à caractère personnel et le droit qu'a toute personne de s'opposer au traitement des données qui la concernent.

Alinéa 3

Il convient de corriger l'alinéa comme suit :

« Considérant que l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 56, trouve à s'appliquer; ».

L'article 56 de l'arrêté royal précité concerne les conditions de traitement des données à caractère personnel par une association, une fondation, ou tout autre organisme sans but lucratif dans le cadre de ses activités ordinaires.

Zevende lid

Het lid betreffende het advies van de Raad van State behoort te worden vervangen door de twee volgende leden :

« Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op advies nr. 32.268/2 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; ».

Dispositief

Artikel 2

1. In het eerste lid, 2°, behoort "directeur" en niet "directrice" te worden geschreven.

2. Het derde lid is overbodig, omdat de opsomming in het eerste lid uitputtend is.

Artikel 3

In de Franse tekst behoort de eerste zin van het artikel als volgt te worden geredigeerd

« Les informations obtenues en application de l'article 1er ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées dans cet article, (...) ».

Slotopmerkingen van taalkundige aard

In artikel 2 van het ontwerp zou het beter zijn te schrijven :

« Art. 2. De toegang waarvan sprake is in artikel 1 geldt alleen voor :

1° de...

2° de directeur... » .

In de eerste zin van het artikel schrijve men "dat artikel" in plaats van "dit artikel".

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

P. Quertainmont en J. Jaumotte, staatsraden;

J. van Compernelle en B. Glansdorff, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. G. Minnaert, toegevoegd griffier.

Het verslag werd opgesteld door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. Martou, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Jaumotte.

De griffier,

G. Minnaert.

De voorzitter,

Y. Kreins.

Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Advies nr. 25/2001 van 9 augustus 2001

Ontwerp van koninklijk besluit waarbij de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" gemachtigd wordt toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29,

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid artikel 5, tweede alinea;

Gelet op de adviesaanvraag d.d. 31 mei 2001 van de Minister van Binnenlandse Zaken, ontvangen door de Commissie op 6 juni 2001;

Gelet op het verslag van de heer M. Vandeweerd,

Alinéa 7

Il convient de remplacer l'alinéa relatif à l'avis du Conseil d'Etat par les deux alinéas suivants :

« Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois:

Vu l'avis 32.628/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; ».

Dispositif

Article 2

1. A l'alinéa 1^{er}, 2°, il convient d'écrire "directeur" et non "directrice".

2. L'alinéa 3 est superflu, compte tenu du caractère limitatif de l'énumération qui figure à l'alinéa 1^{er}.

Article 3

Dans la version française, il y a lieu de rédiger la première phrase de l'article comme suit :

« Les informations obtenues en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées dans cet article, (...) ».

Observations finales d'ordre linguistique

A l'article 2 du texte néerlandais, il vaudrait mieux écrire :

« Art. 2. De toegang waarvan sprake is in artikel 1 geldt alleen voor :

1° de...

2° de directeur... »

Dans la première phrase de l'article 3 du texte néerlandais, il convient d'écrire "dat artikel" au lieu de "dit artikel".

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre;

P. Quertainmont et J. Jaumotte, conseillers d'Etat;

J. van Compernelle et B. Glansdorff, assesseurs de la section de législation;

Mme G. Minnaert, greffier assumé.

Le rapport a été rédigé par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. Martou, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Jaumotte.

Le greffier,

G. Minnaert.

Le président,

Y. Kreins.

Commission de la Protection de la Vie privée

Avis n° 25/2001 du 9 août 2001

Projet d'arrêté royal autorisant l'accès de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" au Registre national des personnes physiques

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier l'article 5, alinéa 2;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur, reçue par la Commission le 6 juin 2001;

Vu le rapport de M. M. Vandeweerd,

Brengt op 9 augustus 2001 het volgend advies uit :

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

Het aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (hierna : de Commissie) ter advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" toegang te verlenen tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2° en 5°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (afgekort : Rijksregisterwet).

De aanvraag betreft de volgende gegevens :

- de naam en voornamen (artikel 3, eerste lid, 1°, Rijksregisterwet);
- de geboorteplaats en -datum (artikel 3, eerste lid, 2°, Rijksregisterwet);
- de hoofdverblijfplaats (artikel 3, eerste lid, 5°, Rijksregisterwet);
- de opeenvolgende wijzigingen van de voormelde gegevens (artikel 3, tweede lid, Rijksregisterwet), beperkt tot een periode van drie jaar voorafgaand aan de mededeling.

De V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" zou toegang krijgen tot deze gegevens "voor de dienstverlening aan blinden en slechtzienden met het oog op hun volwaardige deelname aan het maatschappelijk leven" (artikel 1 van het ontwerpbesluit). Meer in het bijzonder wenst de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" via de toegang tot het Rijksregister het cliënteel te kunnen volgen dat zelf geen adresverandering opgaaf bij een verhuizing en hierdoor in een isolement terechtkomt of zich niet langer kan beroepen op de sociaal-administratieve bijstand van de vereniging (brief aan de Minister van Binnenlandse Zaken, 10 november 2000).

II. ONDERZOEK VAN HET ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT

A. Wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

Op grond van artikel 5, tweede lid, a), Rijksregisterwet kan de Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bij in Ministerraad overlegd besluit de toegang tot het Rijksregister uitbreiden tot instellingen van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen; deze instellingen worden nominatief door de Koning aangeduid.

De V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" is een instelling van Belgisch recht waarvan het maatschappelijk doel in artikel 3 van de statuten als volgt is omschreven : "Aan personen van om het even welke gezindheid, die door een visuele handicap getroffen zijn op gelijk welk moment van hun leven, wil "Blindenzorg Licht en Liefde" algemene en specifieke hulp bieden. »

De basisgedachte van de vereniging is de volwaardige deelname aan het maatschappelijk leven door blinden en slechtzienden in de meest omvattende zin. De vereniging is, zo melden de statuten, christelijk geïnspireerd.

Uit het verslag aan de Koning blijkt dat de vereniging daadwerkelijk op ruime schaal activiteiten ontwikkelt in overeenstemming met haar maatschappelijk doel.

De Commissie is van oordeel dat de verwezenlijking van dit maatschappelijk doel in casu als een opdracht van algemeen belang kan worden beschouwd.

B. Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals gewijzigd door de Wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens (afgekort : Wet Verwerking Persoonsgegevens)

Emet, le 9 août 2001, l'avis suivant :

I. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS

Le projet soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée (ci-après dénommée la Commission) tend à habilitier l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 5°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques (en abrégé : loi sur le Registre national).

La demande concerne l'accès aux informations suivantes :

- les nom et prénoms (article 3, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi sur le Registre national);
- le lieu et la date de naissance (article 3, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi sur le Registre national);
- la résidence principale (article 3, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi sur le Registre national);
- les modifications successives apportées aux informations susmentionnées (article 3, alinéa 2, de la loi sur le Registre national); l'accès à ces modifications est limité à une période de 3 années précédant la communication de ces informations.

L'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" serait autorisée à accéder à ces informations "en vue d'aider les aveugles et les malvoyants à participer pleinement à la vie sociale" (article 1^{er} du projet d'arrêté royal). L'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" souhaite plus particulièrement pouvoir suivre, par le biais de l'accès au Registre national, ses "clients" qui n'ont pas communiqué eux-mêmes leur changement d'adresse lors d'un déménagement et qui, de ce fait, se retrouvent isolés ou ne peuvent plus bénéficier de l'assistance sociale et administrative de l'association (lettre du 10 novembre 2000 au Ministre de l'Intérieur).

II. EXAMEN DU PROJET D'ARRETE ROYAL

A. Loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques.

Sur la base de l'article 5, alinéa 2, a), de la loi sur le Registre national, le Roi peut, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre l'accès au Registre national aux organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général; ces organismes doivent être désignés nominativement par le Roi.

L'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" est un organisme de droit belge dont le but social est, conformément à l'article 3 de ses statuts, "d'apporter à tout moment de leur existence une aide générale et spécifique aux personnes atteintes d'un handicap visuel et ce quelles que soient leurs convictions. »

L'idée maîtresse de l'association est que les aveugles et malvoyants puissent participer pleinement à la vie sociale au sens le plus large du terme. L'association est, selon les statuts, d'inspiration chrétienne.

Il ressort du rapport au Roi que l'association organise effectivement sur une grande échelle des activités qui sont conformes à son but social.

La Commission est d'avis que la réalisation de ce but social peut être considérée dans le cas présent comme une mission d'intérêt général.

B. Loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, telle que modifiée par la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (en abrégé : loi sur le traitement de données à caractère personnel).

1. Algemeen.

Aangezien de Wet van 11 december 1998 op 1 september 2001 in werking treedt en rekening houdend met de vermoedelijke afkondigingsdatum van het koninklijk besluit waarvan het ontwerp momenteel ter advies aan de Commissie wordt voorgelegd, acht de Commissie het aangewezen de adviesaanvraag te toetsen aan de bepalingen van de gewijzigde wet verwerking persoonsgegevens.

De gegevens van het Rijksregister waartoe toegang wordt gevraagd zijn persoonsgegevens in de zin van de wet verwerking persoonsgegevens. De raadpleging of de mededeling van deze gegevens is een verwerking in de zin van deze wet.

Iedere natuurlijke persoon heeft in verband met de verwerking van persoonsgegevens die op hem betrekking hebben, recht op bescherming van zijn fundamentele rechten en vrijheden, inzonderheid op bescherming van zijn persoonlijke levenssfeer.

Persoonsgegevens dienen voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden te worden verkregen en niet verder te worden verwerkt op een wijze die, rekening houdend met alle relevante factoren, met name met de redelijke verwachtingen van de betrokkene en met de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen, onverenigbaar is met die doeleinden.

Persoonsgegevens dienen toereikend, terzake dienend en niet overmatig te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt.

2. Rechtmatigheid van de verwerking

Persoonsgegevens mogen slechts worden verwerkt in de gevallen, omschreven in artikel 5 wet verwerking persoonsgegevens, onder meer : e) wanneer de verwerking noodzakelijk is, voor de vervulling van een taak van openbaar belang.

Op grond van reeds aangehaalde overwegingen is de Commissie van oordeel dat de gevraagde verwerking aan deze voorwaarde voldoet.

3. Onderzoek van de doeleinden.

Het maatschappelijk doel van de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" wordt omschreven in de statuten van de vereniging, die hierboven reeds werden geciteerd.

Volgens het verslag aan de Koning omvat de dienstverlening door de vereniging de volgende taken : sociaal dienstbetoon, uitbouw van een individueel en sociaal netwerk, aanbod van activiteiten, revalidatie, computerlessen en integratielessen. De vereniging helpt 6 500 blinden en slechtzienden. De dienstverlening gebeurt in de meeste gevallen bij de gehandicapte thuis : door een steeds groter isolement moet er naar de gehandicapte toe worden gegaan. Opdat de vereniging haar maatschappelijk doel zou kunnen verwezenlijken, moet zij contact opnemen met of in contact blijven met de personen die een visuele handicap hebben. Voor visueel gehandicapten is het niet eenvoudig een adreswijziging door te geven. Zij kunnen daarvoor niet steeds een beroep doen op kennissen of familieleden.

De Commissie verstaat het doeleinde van de gevraagde machtiging als het achterhalen, in geval van een adreswijziging die niet aan de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" wordt meegedeeld, van het nieuwe adres van blinden en slechtzienden die bij de vereniging reeds bekend zijn.

De verwerking, namelijk de raadpleging van het Rijksregister, met het oog op het aldus omschreven doeleinde is naar het oordeel van de Commissie, en rekening houdend met de redelijke verwachtingen van de betrokkene en met de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen, in beginsel verenigbaar met de doeleinden van het Rijksregister van de natuurlijke personen. Uit de tekst van artikel 5, tweede lid, a), van de Rijksregisterwet kan worden afgeleid dat één van de doelstellingen van het Rijksregister er precies in bestaat de instellingen van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen, in staat te stellen deze opdrachten uit te voeren.

De Commissie wenst te beklemtonen dat de toegangsmachtiging strikt moet beperkt blijven tot dit ene doeleinde, namelijk het up to date houden van het adresbestand van de bij de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" reeds bekende blinden en slechtzienden, die van adres zijn veranderd zonder hun adreswijziging aan de vereniging mee te delen.

1. Généralités.

Vu que la loi du 11 décembre 1998 entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2001 et en tenant compte de la date supposée de promulgation de l'arrêté royal dont le projet est actuellement soumis pour avis à la Commission, celle-ci estime que la présente demande d'avis doit être examinée à la lumière des dispositions de la loi modifiée sur les traitements de données à caractère personnel.

Les informations du Registre national auxquelles l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" voudrait accéder sont des données à caractère personnel au sens de la loi sur le traitement de données à caractère personnel. La consultation ou la communication de ces informations constitue un traitement de données au sens de cette loi.

Toute personne physique a droit, pour ce qui regarde le traitement de données à caractère personnel qui la concernent, à la protection de ses droits et libertés fondamentaux, notamment à la protection de sa vie privée.

Les données à caractère personnel ne peuvent être obtenues que pour des finalités déterminées, explicites et légitimes et ne peuvent pas être traitées d'une façon qui, compte tenu de tous les facteurs pertinents, notamment des attentes raisonnables de la personne concernée et des dispositions légales et réglementaires applicables, serait incompatible avec ces finalités.

Les données à caractère personnel doivent être adéquates, pertinentes et nécessaires eu égard aux finalités pour lesquelles elles sont communiquées ou seront traitées.

2. Légitimité du traitement des informations

Les données à caractère personnel ne peuvent être traitées que dans les cas mentionnés à l'article 5 de la loi sur le traitement de données à caractère personnel, notamment : e) lorsque le traitement est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public.

Se fondant sur les considérations qui précèdent, la Commission estime que le traitement envisagé satisfait à cette condition.

3. Examen des finalités.

Le but social de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" est défini dans les statuts de l'association qui ont déjà été cités plus haut.

Selon le rapport au Roi, les services fournis par l'association comprennent les tâches suivantes : les permanences sociales, le développement d'un réseau social individuel, l'organisation d'activités, la réadaptation fonctionnelle, des cours d'informatique et des cours d'intégration. L'association aide 6 500 aveugles et malvoyants. Dans la plupart des cas, les services fournis aux handicapés le sont à domicile : du fait d'un isolement toujours plus grand, il faut se rendre chez les handicapés. Pour que l'association puisse réaliser son but social, elle doit prendre ou rester en contact avec les aveugles ou les malvoyants. Il n'est pas facile pour ces personnes de communiquer leur changement d'adresse. A cette fin, elles ne peuvent pas toujours faire appel à des membres de leur famille ou à des connaissances.

La Commission comprend la finalité de l'habilitation demandée, comme la possibilité de pouvoir trouver, lorsque leur changement d'adresse n'a pas été communiqué à l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde", la nouvelle adresse des aveugles et malvoyants déjà connus de l'association.

De l'avis de la Commission, et en tenant compte des attentes raisonnables de la personne concernée, et des dispositions légales et réglementaires applicables, le traitement, c'est-à-dire la consultation du Registre national en vue de réaliser la finalité ainsi définie, est, en principe, compatible avec les finalités du Registre national des personnes physiques. On peut déduire du texte de l'article 5, alinéa 2, a), de la loi sur le Registre national qu'une des finalités du Registre national consiste précisément à permettre aux organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général, de remplir ces missions.

La Commission souhaite insister sur le fait que l'autorisation d'accès doit rester strictement limitée à cette seule finalité, c'est-à-dire la mise à jour du fichier d'adresses des aveugles et malvoyants qui sont déjà connus de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" et qui ont changé d'adresse sans communiquer leur changement d'adresse à l'association.

Andere doeleinden zijn uitgesloten. Er kan bijvoorbeeld geen sprake van zijn deze toegang te gebruiken om adressen van donateurs op te zoeken. In een brief d.d. 16 februari 2001 aan de Minister van Binnenlandse Zaken verklaart de vereniging trouwens de verbintenis aan te gaan het adresbestand van het cliënteel te scheiden van de donateursbestanden.

Eens de informatie (het adres van de betrokkene) verkregen is bestaat er uiteraard geen bezwaar tegen een verdere verwerking voor het ruimere doeleinde, omschreven in artikel 1 van het ontwerpbesluit, voorzover deze verdere verwerking voor het overige in overeenstemming is met de wettelijke voorschriften.

4. Onderzoek van de proportionaliteit.

De toegang tot de gegevens betreffende naam en voornamen, geboorteplaats en -datum en hoofdverblijfplaats zijn naar het oordeel van de Commissie noodzakelijk om het doeleinde van de gevraagde verwerking te realiseren.

De toegang tot de wijzigingen die in de periode van drie jaar voorafgaand aan de mededeling zijn aangebracht lijkt niet noodzakelijk. De Commissie is van oordeel dat op grond van de naam, voornaam en geboortedatum een voldoende nauwkeurige identificatie mogelijk is. Wegens het ontbreken van een afdoende verantwoording voor de toegang tot de wijzigingen in de periode van drie jaar voorafgaand aan de mededeling kan de Commissie niet akkoord gaan met dit onderdeel van de gevraagde machtiging.

5. Recht van verzet.

Op grond van artikel 12, § 1, tweede lid, is eenieder gerechtigd om wegens zwaarwegende en gerechtvaardigde redenen die verband houden met zijn bijzondere situatie, zich ertegen te verzetten dat hem betreffende persoonsgegevens het voorwerp van een verwerking vormen, behoudens uitzonderingen die in de voorliggende adviesaanvraag niet aan de orde zijn. Het recht op verzet tegen de verwerking wordt aldus afhankelijk gemaakt van een bijzondere motivering.

De Commissie is van oordeel dat elke blinde of slechtziende persoon, die zich tegen de in de adviesaanvraag beoogde verwerking wenst te verzetten, moet geacht worden te voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 12, § 1, tweede lid. De betrokkene bevindt zich wegens zijn handicap in een bijzondere situatie en kan naar het oordeel van de Commissie er niet toe verplicht worden in te stemmen met een verwerking van zijn persoonsgegevens, in een context die in verband staat met zijn handicap, door een vereniging waarmee hij geen betrekkingen wenst te onderhouden. De bijzondere situatie waarin de blinde of slechtziende persoon zich bevindt, die de grondslag vormt voor de machtiging tot toegang tot de gevraagde gegevens van het Rijksregister, vormt voor de betrokkene tevens de zwaarwichtige en gerechtvaardigde reden die de wet vereist om zich tegen de verwerking te verzetten.

6. Gebruik van de gegevens.

Artikel 3 van het ontwerpbesluit stipuleert dat de met toepassing van artikel 1 verkregen gegevens door de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" uitsluitend mogen worden gebruikt voor de doeleinden vermeld in dat artikel, namelijk "voor de dienstverlening aan blinden en slechtzienden met het oog op hun volwaardige deelname aan het maatschappelijk leven".

De Commissie verwijst naar de hierboven onder punt B.3 reeds gemaakte opmerkingen.

Artikel 3 bepaalt verder dat de gegevens niet aan derden mogen worden meegedeeld. Als derden worden evenwel niet beschouwd :

1° de natuurlijke personen op wie de gegevens betrekking hebben of hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de Rijksregisterwet, voor de gegevens die hun mogen worden meegedeeld op basis van deze aanwijzing en in het kader van de betrekkingen die zij voor, de in artikel 1 bedoelde doeleinden met de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" onderhouden, bij de vervulling van hun wettelijke en reglementaire taken.

Les autres finalités sont exclues. Il ne peut, par exemple, pas être question d'utiliser cet accès pour chercher des adresses de donateurs. D'ailleurs, dans une lettre datée du 16 février 2001 et adressée au Ministre de l'Intérieur, l'association s'engage à séparer le fichier d'adresses de ses "clients" de celui de ses donateurs.

Une fois l'information (l'adresse de la personne concernée) obtenue, il n'y a bien entendu aucun inconvénient à ce qu'on procède à un nouveau traitement de l'information pour une finalité plus étendue, définie dans l'article 1^{er} du projet d'arrêté royal, pour autant que ce nouveau traitement soit pour le reste conforme aux prescriptions légales.

4. Examen de la proportionnalité.

L'accès aux informations concernant le nom et les prénoms, le lieu et la date de naissance et la résidence principale sont, estime la Commission, nécessaires pour réaliser la finalité du traitement demandé.

L'accès aux modifications qui ont été apportées dans les trois ans précédant la communication desdites informations ne semble pas nécessaire. La Commission est d'avis que, sur la base du nom, des prénoms et de la date de naissance, une identification suffisamment précise est possible. En raison de l'absence d'une justification convaincante en faveur de l'accès aux modifications apportées dans les trois ans précédant la communication desdites informations, la Commission ne peut pas marquer son accord sur cet aspect de la demande d'autorisation.

5. Droit d'opposition.

Toute personne a le droit, sur la base de l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, de s'opposer, pour des raisons sérieuses et légitimes tenant à sa situation particulière, à ce que des données à caractère personnel la concernant fassent l'objet d'un traitement, sous réserve d'exceptions qui ne trouvent pas à s'appliquer dans ce cas. Le droit d'opposition au traitement est dès lors subordonné à une justification particulière.

La Commission est d'avis que toute personne aveugle ou malvoyante qui souhaite s'opposer au traitement visé dans la demande d'avis doit être présumée satisfaire aux conditions fixées dans l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2. L'intéressé se trouve dans une situation particulière à cause de son handicap, et ne peut être obligé, selon la Commission, dans un contexte qui est en rapport avec son handicap, de donner son consentement à un traitement de données à caractère personnel le concernant par une association avec laquelle il ne veut plus entretenir de relations. La situation particulière dans laquelle se trouve la personne aveugle ou malvoyante, qui constitue le fondement de l'autorisation d'accéder aux informations demandées au Registre national, constitue en même temps pour l'intéressé la raison sérieuse et légitime que la loi exige pour s'opposer au traitement.

6. Utilisation des données.

L'article 3 du projet d'arrêté royal dispose que les informations obtenues par l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées que pour les finalités mentionnées dans cet article, c'est-à-dire "en vue d'aider les aveugles et les malvoyants à participer pleinement à la vie sociale".

La Commission renvoie aux observations déjà formulées au point B.3 ci-dessus.

L'article 3 prévoit en outre que les informations obtenues ne pourront pas être communiquées à des tiers. Ne sont cependant pas considérés comme des tiers :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ou leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi sur le Registre national, pour les informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de cette désignation et qui rentrent dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" aux fins visées à l'article 1^{er}, dans l'accomplissement de leurs tâches légales et réglementaires.

De Commissie waardeert de strekking van deze bepaling, die kennelijk een verhoogde bescherming van de verkregen gegevens beoogt, maar is niettemin van oordeel dat ze overbodig is. Onder punt B.3 werd reeds opgemerkt dat; eens de informatie (het adres van de betrokkene) verkregen is, er geen bezwaar bestaat tegen een verdere verwerking voor het ruimere doeleinde, omschreven in artikel 1 van het ontwerpbesluit, voor zover deze verdere verwerking voor het overige in overeenstemming is met de wettelijke voorschriften. De adressenlijst van V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" vormt een verwerking van persoonsgegevens met een eigen finaliteit, die in elk geval moet gerespecteerd worden, ook indien de gegevens niet via het Rijksregister zijn verkregen. De betrokkene zelf heeft hoe dan ook recht op verstreking van de gegevens die betreffende zijn persoon worden verwerkt. Wat de mededeling aan derden betreft is er geen reden om bijzondere regels op te stellen voor openbare overheden of voor instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de Rijksregisterwet. Daarenboven moet worden opgemerkt dat het recht van verzet, waarvan sprake onder punt B.5, ook geldt voor mededelingen aan derden.

7. Personen aan wie toegang wordt verleend.

Artikel 2, eerste lid, van het ontwerpbesluit behoudt de toegang tot het Rijksregister voor aan de algemeen directeur van de V.Z.W. "Blindenzorg Licht en Liefde" en aan de directrice voor de individuele dienstverlening van de vereniging.

De lijst van deze personen, met vermelding van hun titel en functie, wordt permanent bijgehouden en jaarlijks meegedeeld aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikel 2, derde lid van het ontwerpbesluit).

De Commissie geeft er de voorkeur aan dat deze lijst ter plaatse wordt bewaard en ter beschikking van de Commissie wordt gehouden.

Artikel 2, tweede lid, van het ontwerpbesluit bepaalt dat de in het eerste lid bedoelde personen een verklaring ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens te eerbiedigen.

De Commissie beschouwt deze bepaling als een bijkomende garantie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de betrokkenen.

Om deze redenen,

brengt de Commissie, onder voorbehoud van de gemaakte opmerkingen, een gunstig advies uit betreffende het ontwerp van koninklijk besluit, voorzover de toegangsmachtiging wordt beperkt tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2° en 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De secretaris,
B. Havelange

De voorzitter,
P. Thomas

Voor eensluidend verklaard afschrift :

Voor de Secretaris van de Commissie, afwezig,
D. Gheude,
Adviseur

14 APRIL 2002. — Koninklijk besluit waarbij de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde gemachtigd wordt om toegang te hebben tot het Rijksregister van de natuurlijke personen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, tweede lid, a), gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991 en 8 december 1992;

La Commission apprécie l'esprit de cette disposition, qui vise manifestement à assurer une protection renforcée des données obtenues par l'association concernée, mais elle est néanmoins d'avis qu'elle est superflue. Il a déjà été observé au point B.3 que, lorsque l'information demandée (l'adresse de l'intéressé) a été obtenue, il n'y a pas d'inconvénient à traiter à nouveau cette information pour la finalité étendue définie à l'article le du projet d'arrêté royal, pour autant que ce nouveau traitement soit par ailleurs conforme aux prescriptions légales. La liste d'adresses de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" constitue un traitement de données à caractère personnel avec une finalité propre. Cette finalité doit être respectée dans tous les cas, même lorsque les informations ont été obtenues par une autre source que le Registre national. Quoi qu'il en soit, la personne concernée même a le droit de se faire communiquer les informations la concernant qui ont fait l'objet d'un traitement. En ce qui concerne la communication à des tiers, il n'y a aucune raison de fixer des règles particulières pour les autorités publiques ou les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi sur le Registre national. En outre, il faut remarquer que le droit d'opposition, dont il est question au point B.5, s'applique aussi pour les communications aux tiers.

7. Personnes habilitées.

L'article 2, alinéa 1^{er}, du projet d'arrêté royal réserve l'accès au Registre national au directeur général de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" et à la directrice de l'association chargée de l'aide individuelle.

La liste de ces personnes, avec indication de leurs titre et fonction, est mise à jour en permanence et communiquée chaque année à la Commission de la protection de la vie privée (article 2, alinéa 3, du projet d'arrêté royal).

La Commission préfère que cette liste soit gardée sur place et tenue à la disposition de la Commission.

L'article 2, alinéa 2, du projet d'arrêté royal dispose que les personnes visées à l'alinéa 1^{er} souscrivent une déclaration par laquelle elles s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations obtenues du Registre national.

La Commission considère cette disposition comme une garantie supplémentaire pour la protection de la vie privée des personnes concernées.

Par ces motifs,

La Commission émet un avis favorable au sujet du projet d'arrêté royal, sous réserve des observations formulées, pour autant que le droit d'accès soit limité aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques.

Le secrétaire,
B. Havelange

Le président,
P. Thomas

Pour copie certifiée conforme :

Le secrétaire de la Commission,
B. Havelange,
conseiller adjoint

14 AVRIL 2002. — Arrêté royal autorisant l'accès de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" au Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 2, a), modifié par les lois des 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, die op 1 september 2001 in werking getreden is, inzonderheid de artikelen 4 en 12, § 1, tweede en vierde lid van eerstgenoemde wet, van toepassing is;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid het artikel 56, van toepassing is;

Gelet op het advies nr. 25/2001 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 9 augustus 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 september 2001;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand,

Gelet op advies nr. 32.268/2 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde wordt toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2° en 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, voor de dienstverlening aan blinden en slechtzienden met het oog op hun volwaardige deelname aan het maatschappelijke leven.

Art. 2. De toegang waarvan sprake is in artikel 1 geldt alleen voor :

1° de algemeen directeur van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde;

2° de directeur voor de individuele dienstverlening van de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde.

De personen bedoeld in het eerste lid ondertekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens te eerbiedigen.

Art. 3. De met toepassing van artikel 1 verkregen informatiegegevens mogen enkel voor de in dat artikel vermelde doeleinden worden gebruikt. Zij mogen niet worden medegedeeld aan derden.

De blinde en slechtziende personen op wie de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens betrekking hebben, zijn gerechtigd zich te verzetten tegen de verwerking door de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde van de hen betreffende gegevens.

In geval van verzet mogen de door de V.Z.W. Blindenzorg Licht en Liefde verrichte verwerkingen geen betrekking meer hebben op de gegevens van de in het tweede lid bedoelde personen.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 april 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUISNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2001, notamment les articles 4 et 12, § 1^{er}, alinéas 2 et 4, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 56, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis n° 25/2001 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 9 août 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 septembre 2001;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.628/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" est autorisée à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques en vue d'aider les aveugles et les malvoyants à participer pleinement à la vie sociale.

Art. 2. L'accès visé à l'article 1^{er} est réservé :

1° au directeur général de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde";

2° au directeur chargé de l'aide individuelle de l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde".

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} souscrivent une déclaration par laquelle elles s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations obtenues du Registre national.

Art. 3. Les informations obtenues en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées dans cet article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Les personnes aveugles et malvoyantes à qui se rapportent les informations visées à l'alinéa 1^{er}, ont le droit de s'opposer au traitement par l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" des informations les concernant.

En cas d'opposition, les traitements mis en oeuvre par l'A.S.B.L. "Blindenzorg Licht en Liefde" ne peuvent plus porter sur les données relatives aux personnes visées à l'alinéa 2.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 avril 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN